

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

30 APRIL 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 46 van de wet
van 10 april 1971 betreffende de
arbeidsongevallen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 46, § 1, van de wet van 10 april 1971
betreffende de arbeidsongevallen wordt aangevuld
met een 6°, luidende :

Zie:

Stukken van de Senaat:

1 - 750 - 97 / 98 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Erdman c.s.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 : Tekst aangenomen door de commissie.
- N° 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en
overgezonden aan de Kamer van
volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat:

26 maart 1998

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

- 1476 - 97 / 98 :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

30 april 1998

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

30 AVRIL 1998

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 46 de la loi
du 10 avril 1971 sur les
accidents du travail**

TEXTE ADOPTE EN SEANCE PLENIERE
ET SOUMIS A LA SANCTION ROYALE

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'arti-
cle 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 46, § 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur
les accidents du travail est complété par un 6°, li-
bellé comme suit:

Voir:

Documents du Sénat:

1 - 750 - 97 / 98 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Erdman et consorts.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Texte adopté par la commission
- N° 4 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la
Chambre des représentants.

Annales du Sénat:

26 mars 1998

Documents de la Chambre des représentants:

- 1476 - 97 / 98 :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des représentants:

30 avril 1998

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

«6° tegen de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden, wanneer het ongeval een verkeersongeval betreft. Onder verkeersongeval wordt verstaan ieder ongeval op de openbare weg en op terreinen die toegankelijk zijn voor het publiek of enkel voor een zeker aantal personen die het recht hebben om er te komen en waarbij een of meer voertuigen of rijdieren zijn betrokken.».

Brussel, 30 april 1998

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

«6° contre l'employeur, ses mandataires ou préposés, lorsque l'accident concerne un accident de la circulation. Par accident de la circulation, on entend tout accident sur la voie publique et sur les terrains ouverts au public ou seulement à un certain nombre de personnes ayant le droit de les fréquenter, et dans lequel sont impliqués un ou plusieurs véhicules ou montures.».

Bruxelles, le 30 avril 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

F. GRAULICH
